







# COMPANIA COLONIAL

CALLE MAYOR, 18, Y MONTERA, 8

SUS CHOCOLATES SON LOS PREFERIDOS  
BOMBONES Y NAPOLITANAS

Variado surtido en thes legitimos de la China  
Especialidad de la casa: THE «HOA-SSE»  
en cajas metalicas a 1,25, 2,50 y 5 pesetas



## Centro Internacional de Enseñanza

Los cursos de este Centro son por correspondencia, ofreciendo a los alumnos puedan seguirlos bajo la vigilancia paterna

Los títulos que pueden obtenerse son:

- Ingeniero mecánico
- Ingeniero electricista
- Ingeniero mecánico-electricista
- Ingeniero de ferrocarriles
- Perito electricista de fuerza
- Perito electricista de luz y tracción
- Perito electricista de alumbrado
- Perito electricista de tranvías
- Perito electricista de fuerza
- Perito instalador electricista

Entre otros son:

- Inspector de calderas
- Inspector de instalaciones electricas
- Primer maquinista
- Maquinista montador
- Perito mercantil
- Tenedor de libros
- Mecano-taquigrafo
- Corresponsal comercial
- Intérprete
- Secretario particular
- Idioma inglés
- Idioma francés
- Idioma alemán

Los cursos de idiomas se enseñan por medio de gramófono, aparato que no solo reproduce cualquier disco (para punta de zafiro), sino que también registra, es decir, que pueden impresionarse nuevos discos.

El aparato queda propiedad del alumno una vez satisfecho el importe del curso. Los pagos pueden hacerse al contado y por mensualidades. 598

Representante en Melilla: S. ALBERTI; Alvaro de Bazán, 20, pral. izqda.

## FUNDICION DE HIERRO Y METALES

(LA MAS ANTIGUA, FUNDADA POR MATLO M. VELASCO)

Compañía Hispano-Marroquí de Gas y Electricidad  
Alvaro de Bazán, número 1.—TRIANA

Ejecución esmerada y rápida de toda clase de trabajos de hierro colado y metales

PRECIOS MÓDICOS

Grandes existencias de lingote inglés  
Extensa colección de modelos de todas piezas

## Grandes Almacenes de Muebles

CASA FUNDADA EN 1879

### Herederos de JUAN ALONSO

Santa María y Sánchez Pastor, 7 y 9 y Granada, 12 al 20, MÁLAGA

Construcción de toda clase de muebles y de todos estilos. Instalador de completas comedores, despachos, dormitorios, estrados, gabaritos, cortinas, vajillas, lamparas, cristalería.

En Melilla pueden verse catálogos y precios:

FRANCISCO VEGA, General Chacel

## Politécnico de Melilla

DIRECTOR: Don Antonio Rodriguez, Ingeniero

### Sección de Idiomas

FRANCOES	Professor, D. Jacinto Pizón.
INGLES	id. Mr. William Stuckuer.
ALEMAN	id. Mr. William Stuckuer.
ITALIANO	id. Sr. Enrico Bossini
ARABE vulgar	id. D. José Riquelme
ARABE vulgar	id. D. José García Marañón.

Las clases de Francés, Inglés, Alemán e Italiano desde DIEZ PESETAS MENSUALES. Las clases de Árabe vulgar desde QUINCE PESETAS MENSUALES. Clases de todos estos idiomas para señoras y niñas en Sección completamente independiente a la de caballeros.

Horas de matrícula, de 10 a 12 y de 3 a 5

ANTONIO FALCON NUM. 1

## Policlinica de la Virgen de la Salud

TRIANA-Casa del Dr. Queipo

El 606 en inyección intravenosa contra la sífilis, anemias, enfermedades de la sangre y de la piel, 30 PESETAS

### HORAS DE CONSULTA Y DOCTORES

7 a 8. Queipo.—Niños.	1 a 2. Queipo.—Matriz.
8 a 9. Cogollado.—Cirugía, garga, nariz y oídos.	2 a 3. Salazar.—Pecho y partos.
9 a 10. Martínez Zaldívar.—Sífilis.	3 a 4. Ortega.—Estómago.
10 a 11. Torres Hervás.—Medicina y niños.	4 a 5. Torres Acero.—Piel y sífilis y venéreo.
11 a 12. García.—Nervioso.	5 a 6. Ruiz Gómez.—Pecho.
12 a 1. Fores.—Génito-urinario.	6 a 7. Antón.—Ojos.
	7 a 8. García y García.—Matriz.

Precio de la consulta dos pesetas.—Durante la noche hay médico de servicio y practicante de guardia.—En la POLICLINICA hay habitaciones para operados y enfermos particulares que lo soliciten. 43-4-A

## Grandes Almacenes EL SIGLO

JUAN BELMONTE y Hermano

Llegaron los imprescindibles sombreros de paja ingleses, al precio de 2 pesetas uno. Además esta casa ha recibido el surtido de artículos de verano. Cáñamo para camisas de caballero, desde 0'60.—Batistas, desde 0'30.—Percales ingleses, desde 1'60.—Fantas para vestidos señora, desde 0'60.—Piqué, desde 0'50.—Bonito surtido en driles señora, imitación seda cruda, a mitad de su precio. Lanas 90 centímetros ancho, a 1'75.—Idem listadas en seda, a 2 pesetas.—Gran surtido en sedas para blusas, a 1'50.—Piezas granadas en seda, con 24 varas, a 10 y 11 ptas. Falda seda señora, novedad, desde 9 ptas.—Gran surtido en Corsés, desde 2 pesetas.—Medias caladas hilo, Escocia, a 1 peseta.—Mantones Crespón, legítimos China, a 20 pesetas.—Legítimos jipi confeccionados, a 15 pesetas.—Sombreros paja para niños, a 0'75.—Especialidad en pañería para trajes de caballero, corte de 3 metros desde 10 pesetas.

GRAN SURTIDO EN PERFUMERIA  
Crema Simón, 1'50 bot.—Lociones Piver, 2 pesetas.—Jabones Heno de Pravia a una peseta pastilla.  
A todo cliente que efectúe compras en esta casa, se le regalará un magnífico abanico japonés.

ALFONSO XIII, 23.—Antes Chacel.

## Alfredo Rodriguez

OFICINA: MURO, X ALMACENES: B. INDUSTRIAL (Frente al Zoco)

### CARBONES MINERALES DE TODAS CLASES

COKE FUNDICION COKE PARA COCINAS COKE PARA CALERAS

DEPÓSITO: Barrio Industrial (Frente al Zoco)

### CONSIGNACIONES DE BUQUES, FLETAMENTOS EXPORTACION E IMPORTACION

Depósito de Cemento Lafarge, el mejor del mundo e Siempre existencia de Yeso e Se alquilan Encerados

## POWER Linea de Marruecos

Servicio regular directo de 1.ª clase entre Londres, Oest de Marruecos, Gibraltar y Melilla.

Salidas de Londres, cada doce días:

Vapores Penhurst, Pouvoir y Pegwell.

Admiten carga y pasaje para dichos puertos, los de América y Norte de Europa.

Boletines: D. JACOBO SALAZAR, Alfonso XII, 3, Manteleros 9-11-A

## La Siempreviva

EMPRESA de COCHES y POMPAS FUNEBRES

La primera establecida en Melilla.—Única que cuenta en esta Plaza con carrozas de gran lujo.—Gran surtido en coronas, plumas y porcelana  
Premiada con Diploma de Honor en el concurso local de Industria y Comercio

### SERVICIO PERMANENTE

Coches fúnebres desde CINCO pesetas servicio.  
—ENTIERROS a precios sin competencia.

Esta casa es la encargada exclusiva por la Junta de Arbitros para hacer los servicios de pobres de solemnidad, y por los Hospitales militares para hacer los entierros de Generales, Jefes, Oficiales, clases e individuos de tropa que fallezcan en los mismos.

Cocheras: Barrio Industrial  
Despacho: Ros de Olano, 1  
Sucursal: Calle 18 de Julio, (Barrio Real)  
Esquina a la de Málaga y cerca de la de Chacel

## COMPANIA ESPAÑOLA DE MINAS DEL RIF

FERROCARRIL PARTICULAR MINERO

Horario de los trenes a partir del 1.º de Noviembre de 1913

Servicio de Melilla a Nador y San Juan de las Minas				Servicio de San Juan de las Minas a Nador y Melilla				
ESTACIONES	N.º 1	N.º 3	N.º 5	ESTACIONES	N.º 2	N.º 4	N.º 6	N.º 8
Melilla-Puerto. (Sal.)	7,00	10,35	14,54	San Juan Minas. Sal.	9,08		17,05	15,10
Hipódromo. (Lleg.)	7,05	10,40	15,00	Segangan. Llegada.	9,16		17,13	15,18
Hipódromo. Sal.	7,11	10,50	15,04	Salida.	9,17		17,14	15,19
Segunda Caseta.	7,20	11,00	15,14	Nador. Llegada.	9,30		17,29	15,34
Apeadero Nador LL.	7,37	11,17	15,31	Salida.	9,32	13,26	17,31	15,36
Sal.	7,40	11,19	15,33	Apeadero Nador. LL.	9,33	13,29	17,33	15,39
Nador. Llegada.	7,43	11,22	15,36	Salida.	9,36	13,30	17,34	15,50
Salida.	7,53		15,38	Segunda Caseta.	9,56		13,47	17,50
Segangan. Llegada.	8,08		15,51	Hipódromo Llegada	10,07		13,58	18,01
Salida	8,10		15,55	Salida.	10,09		14,02	18,03
San Juan Minas.	8,25		16,10	Docker. Llegada.	10,11			18,04
				Salida.	10,12			18,05
				Melilla-Puerto.	10,16	14,08	18,09	16,30

NOTA.—El tren 5 solo circulará los viernes.  
Todos los trenes diarios empalman con los del mismo número del E. C. Nador-Salán  
OTRA.—Para facilitar el regreso de Melilla al Zoo de Segangan, todos los lunes llegará el tren núm. 3 hasta dicha Estación a las 12,37 y saldrá de Segangan a las 12,51, llegando a la Plaza con el tren núm. 1, 4 a las 14.

## Anuncios Económicos Vapores Correos de Africa

ESPECIALISTA en reparaciones de todas las clases de máquinas de coser, construcción de norias y bombas. Dirigirse calle de Margallo, número 25, 6 Hipódromo, detrás de la estación francesa. Tallor de mecánica, número 7.

Hielo de la Fábrica Hispano-marroquí de Gas y Electricidad, vendiéndose en la Fábrica de Hielos de Agustín Espinosa, situada en la carretera de Nador, frente a los Hospitales Docker. 554

Se venden dos monturas (modernas), una usada y otra nueva y demás efectos de equipo. Razón General Buceta, 55, bajo derecha. 685

Ama de cria con leche fresca de seis días se ofrece para casa de los padres. Hospital Central (Pueblo) 723

Cocinera se necesita. Pabellones de Triana, 1, junto al Hospital Docker. 700

Representantes  
Se necesitan para automóviles de tres ruedas, motocicletas, triciclos, bicicletas marca alemana y neumáticos sin camarado aire.  
Dirigirse Garage España, Córcega 369 y 371. Barcelona. 727

París-Mode  
8, calle Tetuan, 8  
Gran arribada de novedades. Agua Colonia inglesa medio litro frasco una peseta. Esencias puras (sin alcohol ni aceites) de rosa, jazmin y clave.  
Sombreros del señoras y niñas. 34

Gran Fotografía  
DE RICARDO GOMEZ  
CANALEJAS, 5 frente al Teatro de Verano  
Se hacen toda clase de trabajos fotográficos.—Especialidad en retratos de niños y retratos en tarjetas postales.—Últimas novedades en fondos.—Muebles de galerías. Hay preciosos trajes de moros y moras y magníficos mantones de Manila, y toquillas blancas. 5

Consignatarios  
R. Santamaría y C.ª (S. en C.)  
General Chacel, 2

Aviso importante  
Se avisa a las personas que tengan prendas en la sucursal del TINTO EL AGUILA, calle General Marina, número 6, que han sido denunciadas por falsos imitadores y que como hasta aquí, continúa con la honrada representación de don José González, dueño de la ANTIGUA Y ACREDITADA TINTORERIA DENOMINADA EL AGUILA DE ORO, cuyos talleres y establecimiento, situados en la calle de la Carcel Baja, número 63, en Granada. No otorgue lugar a dudas. La más antigua TINTORERIA y única premiada en su ramo. No aunte confusión ni competencia. Sucursales en Melilla a cargo de don Manuel Pérez de la Blanca. General Marina 6 y Alfonso XIII 32, principal. 722

LA MODA  
de Miguel Alcaraz  
General O'Donnell, núm. 5  
En este acreditado establecimiento se acaba de recibir un extenso y variado surtido en calzados de todas clases para la presente estación. 3-3-a

Taller ELECTRO-MECANICO  
Reparación de Dinamos, Motores, Ventiladores, Arcos voltáicos y aparatos electro-médicos  
Dispositivos electro-mecánicos para elevación de aguas.  
Niquelados sobre toda clase de metales por procedimientos patentados en el extranjero  
Alvarez y Martínez  
Miguel Zazo, 8.—Melilla. 41

## ECONOMATO MILITAR

Avellanas finas con cáscara.	kilo	1'25	Mantecadas de Astorga.	una	0'10
Almendras tostadas dulces.		5'65	Caracoles a la Bordalera.	lata	2'25
Alubias color francesas.		0'45	Costillas de certero		0'23
Alubias del Barco		0'90	Sandwich Nartica		1'70
Frutas glaceadas y cristalizadas de Palma de Mallorca.		3'20	Cacao en polvo		1'35
Ciruelas pasas, francesas		3'00	Carcero asado		2'00
Queso de Gruyere.		3'25	Salechichas con tomate.		2'15
Queso de plato		3'00	Angulas a la Maitelotta		2'55
Queso Roquefort.		5'60	Buey asado.		1'75
Pieles inglesas		2'60	Amonitillado J. G.	botella	4'50
Aceitunas Manzaniña.		0'90	Amonitillado «Conchita».		4'00
Caramelos finos.		4'50	Amonitillado «D. Polayo».		4'60
Chorizos Rioja		5'75	Amonitillado M. P. M.		6'75
Chorizos Cantimpalos.		5'75	Fino Ligero, «Stimó».		2'50
Salechichón de Vich		7'00	Morcatel Burgos, «Macío».		2'85
Jamones de Maracena, desmenuados de tocino, por piezas.		4'00	Cognac Lamote 3 estrellas.		4'60
			Anis «Mano».	litro	4'69

GINEBRA «CAMPANA» farro 1'90

## Compañía Hispano-Marroquí de Gas y Electricidad

Central eléctrica y fábrica de hielo

Calle de Canalejas 18-4-A

Oficina técnica: Calle de Canalejas  
Administración: Carretera de Nador (Frente a la fábrica de luz)  
En las oficinas de la Compañía Norte Africano

## F. de Azqueta

HUELVA-MELILLA

Artículos para la Industria.-Minas y Ferrocarriles.-Efectos navales.

Aceites Minerales y Grasas, Empaquetaduras, Gomas, Algodones, Borrás, Correas, Griños, Válvulas, Palas, Picos, Aceros para barrenos, Pinturas, Barnices, Cables, Cordelería, etc., etc.

Calle GENERAL PAREJA, Frente al Hotel Reina Victoria

## Nuestra Sra. de los Blancos

EMPRESA DE POMPAS FUNEBRES

Carrozas de gran lujo

Única casa que cuenta hasta el día en esta Plaza con coches estufa. Inmenso surtido en coronas de porcelana y plumas, a precios increíbles. Despacho de cera de todas clases al por mayor y menor.

Entierros a precios sin competencia. Inmenso surtido en ataúdes de gran lujo.

COCHERAS: Barrio Industrial (junto a los Transportes generales.)

SERVICIO PERMANENTE  
Despacho, Calle de Prim, 16